

---

# CARLOS L. SAN MIGUEL

---



[carlossanmiguel@hotmail.com.ar](mailto:carlossanmiguel@hotmail.com.ar)

---



+549 341 339 5047

---



[LINKEDIN](#)

---



[PROZ PROFILE](#)

---

---

## EDUCATION

---

### UPPER INTERMEDIATE LEARNERS | SPRACHCAFFE INTERNATIONAL PLUS LANGUAGE BRIGHTON

YEAR: 2012

- English Language Course. Authorized by British Council. Exchange program, one month living in UK as part of an intensive English course.

### GESTIÓN SECRETARIAL BILIGUE | INST. SUPERIOR PART. INCORPORADO NRO. 9123 "SAN BARTOLOMÉ"

YEAR: 2012

- Bilingual secretarial duties course.

### CAMBRIDGE ENGLISH: ADVANCED (CAE) | ASOCIACIÓN ROSARINA DE CULTURA INGLESA

YEAR: 2013

- CI Advanced. Cambridge Assessment English.

### LITERARY AND TECHNICAL-SCIENTIFIC ENGLISH- SPANISH TRANSLATOR | HIGHER EDUCATION INSTITUTE N° 28 "OLGA COSSETINI"

YEAR: 2013

- Currently on 3<sup>rd</sup> Year of the college education.
- Areas of expertise: Tourism, Environment, Literature, IT.

### FULL STACK WEB DEVELOPER | EDUCACIÓNIT CENTRO DE CAPACITACIÓN Y DESARROLLO PERSONAL

YEAR: 2017

- SQL Databases. HTML5. PHP. JavaScript.
- 

## WORKSHOPS

---

### TRADOS STUDIO AND WORDFAST PRO

YEAR: 2017

- Certificate of approval in the workshop delivered by the sworn translator Juan Macarlupu Peña.

### SUBTITLE TRANSLATION STRATEGIES

YEAR: 2018

- Dictated by the sworn translator Juan Manuel Macarlupu Peña.
  - Aegisub skills. Subtitling tools.
- 
-